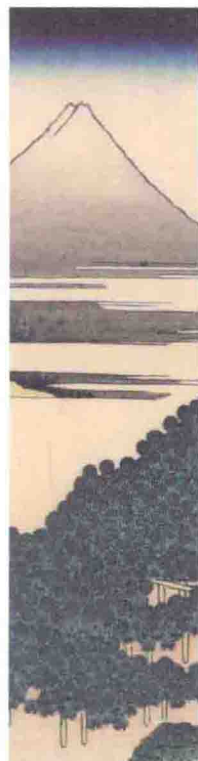


きのした もくたろう

木下 奎太郎
日本文化论研究

傅玉娟◎著



江大学出版社
JIANG UNIVERSITY PRESS

きのした もくたろう

木下 奎太郎

日本文化论研究

傅玉娟◎著



浙江大学出版社
ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

木下奎太郎日本文化论研究 / 傅玉娟著. —杭州:
浙江大学出版社, 2014. 12
ISBN 978-7-308-14154-3

I. ①木… II. ①傅… III. ①文化研究—日本 IV.
①G131.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 284756 号

木下奎太郎日本文化论研究 傅玉娟 著

责任编辑	李海燕
封面设计	续设计
出版发行	浙江大学出版社 (杭州市天目山路 148 号 邮政编码 310007) (网址: http://www.zjupress.com)
排版	杭州中大图文设计有限公司
印刷	杭州杭新印务有限公司
开本	710mm×1000mm 1/16
印张	12.25
字数	227 千
版印次	2014 年 12 月第 1 版 2014 年 12 月第 1 次印刷
书号	ISBN 978-7-308-14154-3
定价	36.00 元

版权所有 翻印必究 印装差错 负责调换

浙江大学出版社发行部联系方式: 0571-88925591; <http://zjdxcbss.tmall.com>

目 录

绪 论	1
一、木下杢太郎其人	1
二、木下杢太郎研究回顾	4
三、何谓“日本文化论”	10
四、近代日本文化论兴起的历史背景和主要论述	14
五、本研究的方法与章节结构	21
第一章 木下杢太郎日本文化论的形成	23
第一节 作为日本文化论产生前奏的“欧化”时期	23
一、空间意义上的“欧洲”——九州	23
二、时间意义上的“欧洲”——江户时代	28
三、模仿欧洲文艺的空间——“东京的河岸”	29
第二节 认识日本文化的使命感的形成	33
一、木下杢太郎与克鲁特·格拉扎	33
二、《宝物拜观》中虚构地点的意义	34
第三节 创立国民文化的目标的确立	40
一、艺术反映时代社会思想的成熟	40
二、以创立国民文化为目的的文艺评论	47
第四节 木下杢太郎初期日本文化论的特点	50
小 结	54
第二章 木下杢太郎日本文化论的发展——中国时期	56
第一节 从外部反观日本的视角的形成	56
第二节 木下杢太郎的中国书写的特殊性	59
第三节 日本文化“故乡”构图的形成与验证	62
一、日本文化“故乡”构图的形成	62
二、对日本文化“故乡”构图的验证	66
第四节 东亚文化同源思想的提出——以与和辻哲郎的论争为中心	71

一、19 世纪末 20 世纪初日本对中国佛像艺术关注的背后	71
二、木下杢太郎与和辻哲郎的交往	74
三、和辻哲郎的日本文化考察	75
四、与和辻哲郎的论争中提出东亚文化同源	78
第五节 木下杢太郎的东亚文化同源思想与冈仓天心的“亚洲一体论”之异同辨析	84
一、冈仓天心的“亚洲一体论”思想	84
二、东亚文化同源思想与“亚洲一体论”之相似点	88
三、东亚文化同源思想与“亚洲一体论”之不同点	90
第六节 童话《昆仑山》中的隐喻	95
小 结	101
 第三章 木下杢太郎日本文化论的发展——欧洲时期	103
第一节 木下杢太郎的欧洲文化认识的深化	103
一、“晚来”的意义	103
二、欧洲之行路线上的理想与现实	105
三、“南蛮情趣”的复燃、熄灭与重生	106
四、对日欧文化交流史的考察	108
五、发现“另一个”欧洲	111
第二节 木下杢太郎的欧洲文化认识对其日本文化论的影响	114
一、日本吸收欧洲文化的片面性及其成因	114
二、国语国字观	117
第三节 木下杢太郎的欧洲文化认识对其中国文化认识的影响	121
一、中日文化同源认识的加深	121
二、中国与南欧的相似性	123
第四节 木下杢太郎日本文化论的集中阐述	126
一、“世界的公民”与“日本的国民”	126
二、《日本文明的未来》中的日本文化论	129
小 结	137
 第四章 木下杢太郎日本文化论的嬗变与坚持	139
第一节 木下杢太郎日本文化论的嬗变	139
一、对日欧文化交流史评价的嬗变	139
二、关于天平古佛像观点的嬗变	145

三、嬗变原因试析	146
第二节 木下杢太郎日本文化论的坚持	149
小 结	154
结 语	156
一、本稿内容总结	156
二、木下杢太郎日本文化论的意义	159
附 录	163
一、1907 年夏天新诗社旅行将九州定为旅行目的地的经过	163
二、木下杢太郎与克鲁特·格拉扎在 1911 年的交往	166
三、南满医学堂的设立背景及概况	168
四、木下杢太郎 1918 年洛阳龙门石窟之旅的行程	170
五、木下杢太郎 1920 年游历中国大江南北的行程	171
六、木下杢太郎 1924 年西葡旅行的行程	175
七、木下杢太郎年谱	176
参考文献	180
一、日文文献(按五十音图顺序)	180
(一)图书	180
(二)论文	183
二、中文文献(按拼音顺序)	187
(一)图书	187
(二)论文	188
三、其他语言文献	189
(一)图书(德语)	189
(二)论文(英语)	189
索 引	190
后 记	192

绪 论

一、木下杢太郎其人

木下杢太郎(1885—1945),本名太田正雄,出生于日本静冈县贺茂郡汤川村(今伊东市)一个富裕的商人家庭。木下杢太郎是他的笔名。之所以取这样一个笔名,他曾经做过这样的解释:“一个农夫的儿子,耕着田,一日被结满了累累硕果的柑橘树的美丽所打动,为了寻找树根下的不可思议而挖地一尺。”^{〔1〕}因此木下杢太郎这一笔名的含义就是“在树下冥想或感叹的农夫之子”(《桐下亭随笔》1926年 卷13:119)。对于木下杢太郎来说,以此为笔名所留下的诸多著述,就是他一生中的“感动”、“感叹”与“冥想”的记录,是对令他“感动”、“感叹”、“冥想”的事物不断追根溯源的过程中的结晶。

木下杢太郎在家庭环境的影响下,自幼喜欢文艺,但是在家人的安排下,他不得不走上了医学的道路。他于1906年从第一高等学校第三部考入东京帝国大学医科大学,在1911年毕业之后追随当时日本皮肤科学的泰斗土肥庆藏(1866—1931)研究皮肤科学。1916年远赴位于“满洲”^{〔2〕}(中国东北)“奉天”(即今沈阳)的南满医学堂任教,1920年从南满医学堂辞职,并于次年5月开始前往欧洲留学,在巴黎的圣路易医院和索邦大学进行了皮肤病学方面的研究。1924年从欧洲回到日本之后,木下杢太郎历任爱知医科大学、东北大学医学部、东京帝国大学医学部教授,直到1945年去世。

在医学上,木下杢太郎主攻皮肤学。他的医学成就主要在三个方面:一是在真菌的培养以及真菌性皮肤病的发现上。1921年他最早发现并命名了当时流行于东亚各国的头癣的病原菌(*Microsporum Ferrugineum* Ota)。1923年留学法国的时候,他还与法国医生郎热隆一起创立了新的真菌分类方法。二是在麻

〔1〕 本稿中所引用的木下杢太郎的作品以及书信均来自《木下杢太郎全集》(25卷本,岩波书店出版,1981—1983年),译文由笔者根据原文翻译,在引文后面分别注上了所引原文的卷数和页码,后面不再一一作注。

〔2〕 关于“满洲”“奉天”这些地理旧称,本稿中出于尊重历史原貌的考虑,选择沿用旧称,并以双引号加以标记,同时在旧称第一次出现时用括号标明今天的名称。下面不再一一注释。

风病研究方面。麻风病数千年来一直被视为绝症，木下杢太郎在世之时日本在该病的治疗上还没有有效的手段，直到战后才引进了有效的治疗药物。木下杢太郎大约从 1931 年开始正式着手进行麻风病研究。他亲自到当时麻风病人较多的广东石龙以及东南亚的菲律宾等地进行实地考察。在看到麻风病人因病而被整个社会隔绝的悲惨生活之后，他开始致力于在活鸡身上培育麻风病菌，以助于麻风病治疗药物的开发。三是对母斑和皮肤肿疡等皮肤病症的研究。以他的名字命名的“太田母斑”的发现对战后日本皮肤黑色素研究产生了巨大影响。

单从医学上的成就来说，木下杢太郎就已经在日本近代医学史上留下了闪亮的业绩，也足可称之为一名出色的医学学者。但是，今天人们之所以关注这一人物，并不仅仅因为他在医学上的成就，更是因为他在人文科学领域留下的诸多功绩。在今天，木下杢太郎这一笔名远比太田正雄这一本名更广为人知的原因正在于此。

在近代日本文艺史上，木下杢太郎留下了独具色彩的一笔。他于 1906 年踏入文坛，和北原白秋等年轻诗人一起在明治末年的日本文坛上掀起了“南蛮情趣”——以天主教传入日本的历史为想象对象的异国情趣——的热潮，开创了近代日本文学史上“南蛮文学”的先河。同时他还是明治末年著名的文化沙龙“牧羊神会”的组织者之一，在诗歌、戏剧、小说、美术评论等各个领域都留下了足迹，是当时日本文艺界颇有名气的作家与评论家，并且还在 1915 年担任了当时最著名的综合杂志《太阳》的文艺评论栏目的主笔。此外，他还是佛教美术研究、日欧文化交流史研究方面的专家，留下了诸多相关著述。正因为如此，在近代日本文艺史上，他兼具多重身份，横跨创作与研究两个领域。他是诗人、剧作家、小说家、美术评论家，也是一位佛教美术研究者和日欧文化交流史研究者。

或许正是因为木下杢太郎一生实现了文艺的多领域跨界，留下了众多不同领域的创作与研究，因此后人在面对他留下的文字时，往往有一种眼花缭乱的眩晕感。同时，他的文本跨越文学、历史、美术等多个领域的跨界性，也要求研究者必须具备相应的知识才能与之进行对话。木下杢太郎曾经称森鸥外为“百门大都底比斯”，认为后人对其的研究往往是“入东门而难以出西门，百家各自窥其一二门而遗其他九十八门”（《森鸥外》，1932 年，卷 15：66—67）。这样的情形在被后人称为“小鸥外”的木下杢太郎身上也同样存在。为了考察这一人物，后世的研究者往往抓住他最广为人知的作家这一身份，从他的诗歌、小说，或是戏剧等角度来定位他在日本文学史上的地位。但是，从木下杢太郎一生的创作来看，他的诗歌、小说、戏剧的创作大部分集中在他 23～32 岁的这段时间，剩下约 30 年的时间内，他创作得更多的是随笔、评论以及研究类文章。并且，即使是在他诗歌、小说、戏剧创作的高峰期，这些也不是他的创作的全部，在诗歌、小说、戏剧之

外,他创作得更多的是随笔、评论、游记以及关于佛教美术、日欧文化交流史的研究文章。因此,仅仅从木下杢太郎的诗歌、小说、戏剧出发来探讨他的话,难免会出现以偏概全的情况。那么,面对这样一个跨界的人物,面对他所留下的跨界的文本,我们应该在一个怎样的维度去评价他,应该如何去抓住他的思想核心呢?笔者认为要从整体上抓住这一人物的核心思想,不仅要针对他的诗歌、小说、戏剧等文本做内部研究,而且还应该将他放到当时的时代大背景下,将他的跨界文本作为一种时代大背景下的文化现象,以一种大文学观的视角对其进行全面观照。

大文学观是中国文学界在20世纪末到21世纪初出现的一种认识文学、研究文学的新思潮,主张恢复在近代西方纯文学观下被割裂的文学与文化的联系。它一方面继承了中国传统的“杂文学”观的开放性,另一方面其产生又受到了西方当代文学思潮的影响。20世纪90年代大历史观的盛行推动了文学研究的文化转向,在这种转向下,文学被视为“时代背景下生活方式的一部分”^{〔1〕}。大文学观要求打破传统文学研究中只针对文学内部的研究方式,以一种跨学科交叉研究的方式对文学进行更为宏大视野下的研究。大文学观的提倡者之一杨义这样评价大文学观对于文学研究的作用:“大文学观的提出,主要是要给文学研究提供一个大视野、大资料、大逻辑,把文学研究做大、做厚、做深,同时又把它做活。”^{〔2〕}这种主张跨学科研究的大文学观在研究像木下杢太郎这样的跨界人物时是极为必要的,因此笔者在考察这一人物的思想时,同样立足于大文学观的视角。

那么,在确立这样一种大文学观的视角之后,我们又该如何从中抓取这一人物的思想发展脉络呢?木下杢太郎最早的研究者之一、现代日本思想家加藤周一的话为我们暗示了某种线索:“对于很多东西抱有兴趣,只不过意味着对这众多东西背后的一点感兴趣罢了。”那么对众多东西感兴趣背后的那一点共通的兴趣究竟是什么呢?笔者尝试从他的生平经历中来一探究竟。

青年时期,刚踏上文坛的木下杢太郎是一个欧洲文化的憧憬者和模仿者,率先接受西方教育的家庭环境使得他从小就充满了对欧洲文化的向往。在这一时期他创作了大量反映这一主题的诗歌、戏剧。但是这种对欧洲的憧憬和向往在1911年与德国美术史家克鲁特·格拉扎相遇之后产生了变化。在格拉扎思想的影响下,他开始意识到这种憧憬与模仿的虚妄性,认识到对欧洲文化的憧憬和模仿并不能使自己变成欧洲人。在这样的反省下,他回归到自己作为一个日本

〔1〕 胡景敏,《大文学观与文学史研究的文化转向》,《北方论丛》,2008年,(6):第7页。

〔2〕 杨义,《读书的启示:杨义学术演讲录》,三联书店,2007年:第43页。

人的身份,产生了重新书写日本文化史的使命感。

在此之后,1916年他远赴“满洲”的“奉天”,担任南满医学堂教授兼“奉天”医院皮肤科部长,以佛教艺术为线索,对古代中国文化、朝鲜半岛文化与日本文化的关系做了深入考察。他这一时期留下的大量中国书写的文本真实记录了这一考察过程以及他的思索轨迹。1920年他从中国回到日本,紧接着又于次年5月出发前往欧洲留学。在欧洲期间,他以天主教东传的历史为线索,查找收集了大量关于日欧文化交流史的资料。在1924年从欧洲回国之后直到晚年,他利用这些查找到的材料,对日欧文化交流史进行了多方面的考察。在从欧洲回国后的翌年,他在一场名为《日本文明的未来》的演讲中,明确提出阐述了对于日本文化的认识,并且指出了日本文化的未来发展方向。

从上述他的生平经历中,可以明显地看到一个贯穿他一生的课题,那就是对于日本文化的考察与认识。因此笔者认为,围绕他这一人生课题进行考察的话,或许可以较为准确地把握他一生的思想发展脉络,抓住他的众多文本表象背后的思想核心。

二、木下杢太郎研究回顾

关于木下杢太郎,日本学界对他的研究从他1945年10月逝世之后不久就已经开始。而在中国学界,则是直到近年来才逐渐有研究者关注到了这一人物。在本节中,首先将从论文和论著两个方面重点梳理日本学界的木下杢太郎研究史以及现状。

在论文方面,日本学界关于木下杢太郎的研究、评述,在1945年木下杢太郎逝世之后不久就已经开始。最早的是杂志《文艺》1945年12月号的《太田博士追悼号》。其中刊登了木下杢太郎生前好友、亲人对其生平的回忆。其后,加藤周一、野田宇太郎、高田瑞穗等一批研究者最早撰文对木下杢太郎进行了研究。但是这其中,除了加藤周一之外,其他研究者的关注焦点基本上都集中在木下杢太郎的诗歌、小说、戏剧等纯文学创作的美学价值上。这种对于木下杢太郎研究的基本倾向一直延续到了20世纪末。进入21世纪之后,木下杢太郎研究中出现了一些新的动向,不再仅仅将焦点集中于对其文学创作的美学价值的探讨,而是开始将木下杢太郎放在“近代”这一大的历史语境下来考察探讨其文学创作背后的思想。在这方面的主要论文有石川巧《木下杢太郎的“支那”通信与“支那学”的成立》(2003年)、水野达朗《木下杢太郎〈朝鲜风物记〉的位置》(2008年)等。

除此之外,自1970年开始,木下杢太郎的侄子太田庆太郎主编了杂志《杢太郎纪念馆 Series》,不定期发表日本全国的木下杢太郎研究爱好者的研究成果,到1984年为止,该杂志一共发行了16期。1985年日本静冈县伊东市将木下杢

太郎出生时的故居指定为市立木下杢太郎纪念馆,《杢太郎纪念馆 Series》也更为《杢太郎会 Series》,以平均每年一期的频率出版,到2012年已经发行到了第27期,并且还在继续出版。无论是《杢太郎纪念馆 Series》还是《杢太郎会 Series》,其执笔者不一定是专业的研究人员,有很多是从事各行各业工作的业余研究者,但是这些业余研究者从各自角度对木下杢太郎进行的考察,为今天的木下杢太郎研究提供了最基本的线索,是对木下杢太郎进行更深入研究的重要材料。

在木下杢太郎研究的专著上,其研究重点的变化也基本与上述论文中的变化倾向一致。目前已有的木下杢太郎研究的专著并不多,主要有如下这些:

《木下杢太郎》(高田瑞穗,天明社,1949年)

《きしのあかしや(KISHINOAKASHIYA)》(野田宇太郎,学风书院,1955年)

《木下杢太郎——人文精神^[1]的谱系》(杉山二郎,平凡社,1974年)

《木下杢太郎的生涯与艺术》(野田宇太郎,平凡社,1980年)

《木下杢太郎》(新田义之,小泽书店,1982年)

《木下杢太郎》(小林利裕,近代文艺社,1994年)

《木下杢太郎の世界》(池田功、木内英实、上田博、古泽夕起子编,おうふう(OHFU)社,2012年)

最早全面研究木下杢太郎的高田瑞穗是一位近代日本文学研究者,以对近代日本唯美派的研究而闻名。虽然高田瑞穗在书中对于为什么研究木下杢太郎这一点并没有明言,但是可以推测他应当是在对近代日本唯美派进行的过程中关注到木下杢太郎的。高田对木下杢太郎的基本定位是一位浪漫派诗人,他在《木下杢太郎》一书的开头称“杢太郎的文学始终停留于青春的文学这一点,反而赋予了作家杢太郎作为我国新浪漫派镜子的性格”,因而称木下杢太郎为“浪漫派诗人”^[2]。这一定位在很长一段时间内对后来研究者对木下杢太郎评价产生了决定性影响。

[1] 杉山二郎在这里用的是日语“ユマニテ”一词。该词在现在的字典中经常被翻译为“人道主义”,但是木下杢太郎曾经在自己的文章《国语国字改良问题之管见》(1937年等)和书信(1936年8月7日致河野与一的信)中再三提及了基督教系统的人道主义与他所说的“ユマニテ”之间的不同,并指出他所说的“ユマニテ”是继承了希腊文明、文艺复兴的系统的“ユマニテ”。而杉山二郎在该书中使用该词的目的也是为了明确木下杢太郎横跨明治、大正、昭和三代的精神发展史。因此综合考虑之下,笔者在这里将其翻译成“人文精神”。

[2] 高田瑞穗.《木下杢太郎》.天明社,1949年:第4—5页。

和高田瑞穂不同的是,野田宇太郎是一位在木下杢太郎生前与他有过直接交往的研究者。1944年,为了杂志《文艺》的创刊,野田宇太郎曾经多次拜访过木下杢太郎并征询他的意见。在1945年木下杢太郎病危之际,野田也曾多次前往医院探望。除此之外,野田还是1948—1951年岩波书店第一次出版发行《木下杢太郎全集》(12卷本)时的主要编纂者之一。两人之间深厚的渊源令野田产生了这样的愿望:“艺术与科学,即所谓智慧的两个极端在一个近代人身上竟然如此圆满地融为一体,我想要用自己的文章来解开、来描绘出这种精彩。”〔1〕《きしのあかしや(KISHINOAKASHIYA)》和《木下杢太郎の生涯と艺术》正是这一愿望驱使下的产物。“きしのあかしや(KISHINOAKASHIYA)”是木下杢太郎青年时期创作诗歌和小说时的笔名之一。野田之所以用这一笔名作为其研究木下杢太郎的第一本著作的书名,是因为“我真正想要研究的‘木下杢太郎’还是在我遥远的前方高高耸立着的巨大的山岳般的存在,本书的内容只是对其华丽的一瞥”〔2〕。从内容上来看,《きしのあかしや(KISHINOAKASHIYA)》和《木下杢太郎の生涯と艺术》两书有很多重合之处,后者可以说是前者的增补版本。两书分别从诗歌、短歌、戏剧、小说、美术、日欧交流史研究、医学等方面介绍了木下杢太郎在各个领域取得的成就,并试图解答“艺术与科学”在木下杢太郎身上是如何从最初的相争相克到最后相互融合的。不过,野田的研究从最终目的来看,跟高田的研究并没有本质上的不同。他同样旨在确立木下杢太郎作为一个文学家在近代日本文学史中的地位。为了这一目的,野田不仅对木下杢太郎本人进行了研究,也对明治末年的文学运动史进行了研究。该项研究的产物分别是《牧羊神会》(1949年)、《日本唯美派的诞生》(1951年)、《日本唯美派文学的诞生》(1975年)。这些研究著作主要是围绕木下杢太郎青年时期的周边文学环境所做的调查。野田对于木下杢太郎的研究,其重点也同样放在了木下杢太郎青年时期的文学创作上。和高田一样,野田也是将木下杢太郎作为一位近代日本唯美派作家来定位的。

与高田、野田的研究旨在定位木下杢太郎在近代日本文学史上的地位不同的是,杉山二郎的《木下杢太郎——人文精神的谱系》的研究目的在于“将他作为横跨明治、大正、昭和三代的典型的日本人,试图刻画其精神发展史、人文精神养成史”〔3〕,将对木下杢太郎的研究定位为“从艺术角度研究日本精神史”〔4〕的一

〔1〕 野田宇太郎.『きしのあかしや』.學風書院,1955年:第2頁.

〔2〕 野田宇太郎.『きしのあかしや』.學風書院,1955年:第1—2頁.

〔3〕 杉山二郎.『木下杢太郎——ユマニテの系譜』.平凡社,1974年:第7頁.

〔4〕 杉山二郎.『木下杢太郎——ユマニテの系譜』.平凡社,1974年:第10頁.

环。即试图通过对木下杢太郎这一典型的近代日本知识分子的分析,来解明近代日本知识分子的精神发展史。在该书中,杉山通过对木下杢太郎的生平和文学创作的历时性考察,将木下杢太郎定位为继森鸥外之后出现的又一个“和魂洋才的典型”,认为他是“明治、大正、昭和三代的精神史、国民思想中不可或缺的人物”^{〔1〕}。在该书中,杉山围绕“人文精神”这一关键词,历时性地分析了木下杢太郎思想的形成和发展。

杉山二郎的研究可以说为此后的木下杢太郎研究开创了一个新方向。在杉山之前,无论是高田还是野田,其研究的主要着眼点都在于木下杢太郎青年时期的文学创作,研究的目的都在于定位木下杢太郎及其文学在近代日本文学史上的地位。而自杉山开始,研究者开始更多地从整体上关注木下杢太郎,将他横跨多个领域的文本全面纳入到了研究视野当中,研究者们开始超越单纯的文学维度,将木下杢太郎放在更大的语境下来进行考察和定位。但是另一方面,杉山的研究也存在着一些 20 世纪 70 年代盛行的作家论研究中常见的不足。一是由于太过集中于对木下杢太郎生平的考察,因此整个研究呈现出浓烈的传记研究的色彩,对事实的考察较多,而研究者的观点论述偏少;二是在对木下杢太郎思想的形成和发展进行考察时,由于关注的焦点集中于木下杢太郎本身,缺乏大的观照视野,因而其分析往往停留于表面,而没有做更为深入的考察。尽管存在着这些不足,但是在木下杢太郎研究史上,杉山所做的研究依旧意义重大,并在研究思路等方面为本稿提供了诸多借鉴。

在杉山开启的新的研究方向上,新田义之做出了更深入的努力。严格来说,新田义之的《木下杢太郎》并不是一部从整体上研究木下杢太郎的专著,而是他多年来进行木下杢太郎研究的成果汇总。该书收录了新田的数篇木下杢太郎研究论文,主要从木下杢太郎与西欧的关系、木下杢太郎思想中“尊重古典”的精神如何形成、木下杢太郎在国语国字问题上的立场、对西方文学尤其是对奥地利戏剧家霍夫曼斯坦的接受等方面进行了分析和考察。但是这些分析与考察从总体上依旧没有脱离杉山二郎的木下杢太郎研究的关键词:人文精神。可以说新田的研究是在杉山研究基础上的进一步细化。

在杉山和新田之后,小林利裕又从不同于“人文精神”的新角度对木下杢太郎进行了研究。小林利裕是一位研究日本明治时期思想的学者,他对木下杢太郎的关注源自于对明治后期思想的研究。他将木下杢太郎和岛崎藤村视为近代日本知识分子反省明治时期近代化的两个侧面。小林认为“岛崎的反省是试图逼近传统意识这一内部的深处,而木下杢太郎则相反地是在寻求对近代知性的

〔1〕 杉山二郎,『木下杢太郎——ユマニテの系譜』,平凡社,1974年:第312页。

向往(异国情趣)”^{〔1〕}。小林在书中从诗歌、小说、戏剧等方面分析了木下杢太郎的这一“对近代知性的向往”。

小林的研究中包含了超越杉山二郎提出的“东西方人文精神的综合者”^{〔2〕}这一框架的可能性,即以“近代化”为关键词,来考察木下杢太郎对日本近代化的反省的意义。但是,小林的研究虽然提示了这种可能性,却没有在这一方向上做出足够令人信服的论证。他用“对近代知性的向往”来概括木下杢太郎对日本近代化的反省,无疑是将木下杢太郎思想中的丰富内涵简单化了。同时由于其论述中缺少了对日本近代化这一大的历史语境的考察,只是局限于对文本本身的分析,因而缺乏了考察的透彻性。例如将木下杢太郎的“江户情趣”放在“对近代知性的向往”的对立面来看待的观点无疑是忽视了“江户情趣”产生背后的时代背景。

从高田瑞穗到小林利裕,木下杢太郎研究的重点经历了从对其文学的研究到对其思想的研究的转变。这种转变使得研究者对木下杢太郎的评价超越了最初的研究中仅仅将其视为一个唯美派诗人作家的狭隘。虽然对木下杢太郎思想的研究也同样离不开对其文学的研究、对其文学文本的解读,但是这种解读已经超越了最初的研究中试图定位木下杢太郎及其文学在近代日本文学史上地位的单一目的,而是正试图从近代日本知识分子的精神发展史、近代日本思想史等角度出发对其进行多维度的定位。可以说,日本国内的研究者已经认识到了传统的文学研究角度下木下杢太郎研究所面临的困境,因而正试图转向对其整体思想的解读。从这个角度来说,最新出版的《木下杢太郎的世界》一书正如实反映了日本学界木下杢太郎研究转型期的现状。

与前述的几部论著不同的是,《木下杢太郎的世界》一书不是单独由某位研究者所撰写的专著,而是多位木下杢太郎研究者的相关论文的合集。该书如实反映了目前日本学界木下杢太郎研究的趋向。一方面,从文体、美学等角度探讨木下杢太郎的诗歌、小说、戏剧的文学价值的研究依然存在;另一方面,他的游记、演讲、日记乃至绘画等也全面进入到了研究者的关注视野中,相关的研究者们从这些材料中更全面地探讨着木下杢太郎的思想。正如编撰者之一的上田博在该书的序言中所说的,木下杢太郎的文艺带给读者最深刻的印象不仅在于他的文章的高度精炼性,更在于他在其中呈现出的“精神活动”,即“(他)从古至今外的浩瀚书籍中得到的知识与见识,在接触到他自身所见所闻的人与世界诸相

〔1〕 小林利裕,『木下杢太郎』,近代文芸社,1994年:第193頁。

〔2〕 杉山二郎,『木下杢太郎——ユマニテの系譜』,平凡社,1974年:第323頁。

的过程中被不断深化,通过在‘历史的透视图’中确认自己存在的位置来塑造自我”^{〔1〕}。这些研究者从各个角度探讨了他的这一“精神活动”的轨迹。

和日本学界对木下杢太郎的研究相比,中国学界对于这一人物的认知是较为缺乏的。据笔者调查,目前中国国内关于木下杢太郎的研究相对稀少。在专门针对木下杢太郎进行的研究中,笔者所查找到的仅有肖霞《比较文化视野中木下杢太郎的文学探索》一篇论文。除此之外,在其他不是专门针对木下杢太郎所做的研究中,研究者对木下杢太郎也有所提及。在不同的研究脉络中,木下杢太郎是文艺沙龙“牧羊神会”的组织者,是大正时期日本文学中的东方主义的体现者,^{〔2〕}和芥川龙之介、谷崎润一郎、佐藤春夫、横光利一等人一起被视为“‘中国趣味’的追求者,也是诠释者”^{〔3〕},是中国戏曲的爱好者与关注者^{〔4〕}。这一人物在各种研究脉络中被提及,同时也仅仅止步于被提及,他尚未成为国内研究者关注的中心。而在专门针对木下杢太郎所做的研究中,肖霞的论文《比较文化视野中木下杢太郎的文学探索》在很大程度上同样反映出了日本木下杢太郎研究中出现的趋向,即从对其文学的研究转向对其思想的研究。该论文一方面继承了日本的木下杢太郎研究的流脉,将关注的重点放在其文学创作上,从审美意识等角度分析了其“‘和魂洋才’的浪漫主义文学观”^{〔5〕};另一方面,在论文的最后一部分,又提及了木下杢太郎思想中最为核心的认识考察日本文化的部分,指出木下杢太郎“在世界文明史的框架之中反思日本文化”^{〔6〕},并认为他“建构了独特的日本文化论”^{〔7〕}。应该说肖霞的论文中已经认识到了木下杢太郎的日本文化考察以及他的日本文化论对于研究这一人物的重要性,但是由于肖霞论文的重点在于考察木下杢太郎所进行的文学探索,因此在这一方向上并没有做充分的展开。肖霞论文的这一认识对于进一步推动木下杢太郎研究的发展来说是非常重要的,同时也对本研究的研究角度产生了重要启示。

鉴于上述中日学界对木下杢太郎研究的现状,本稿将沿着木下杢太郎研究转向对其思想进行研究的新趋向,围绕贯穿木下杢太郎一生的认识考察日本文

〔1〕 池田功·木内英美·上田博·古澤夕起子編.『木下杢太郎の世界へ』.おうふう,2012年:第13頁.

〔2〕 李雁南.《试论大正日本文学中的东方主义》.《华南师范大学学报(社会科学版)》.2009年,第3期:第43頁.

〔3〕 王成.《旅行与文学——阿部知二的中国旅行与文学叙述》.《日语学习与研究》.2013年,第5期:第48頁.

〔4〕 李莉薇.《论大正时期日本作家对京剧的接受》.《国外文学》.2013年,第2期:第84頁.

〔5〕 肖霞.《比较文化视野中木下杢太郎的文学探索》.《日本学刊》.2007年,第6期:第99頁.

〔6〕 肖霞.《比较文化视野中木下杢太郎的文学探索》.《日本学刊》.2007年,第6期:第105頁.

〔7〕 肖霞.《比较文化视野中木下杢太郎的文学探索》.《日本学刊》.2007年,第6期:第107頁.

化的课题,从日本文化论的角度对其思想进行解读。本稿将在肖霞论文的基础上进一步回答木下奎太郎究竟为何反思日本文化,如何反思日本文化,他最终又建构了怎样的日本文化论。

三、何谓“日本文化论”

要讨论木下奎太郎的日本文化论,首先需要廓清一个概念,那就是何谓“日本文化论”。这一概念的界定关乎木下奎太郎对日本文化的认识能否纳入到日本文化论的范畴内加以讨论的问题。因此,在对木下奎太郎的日本文化论进行论述之前,笔者首先需要做的就是廓清日本文化论的概念,并以此判定、划分日本文化论的涵盖范围。

在今天,关于日本文化论的研究蔚为兴盛,但是关于日本文化论的概念,却并没有一个共识性的定义。日本文化论研究者从各自的角度出发,对日本文化论的特点、概念等做出了自己的阐述。笔者下面首先要做的,就是从日本文化论研究者相关的既有论述中,概括出目前学界对于日本文化论概念的基本定义。

在已有的关于日本文化论的阐述中,别府春海对其特点的概括最为详尽。他将日本文化论的特点归纳为十三点,分别是:

(1)首先,理所当然的,文化论是共有某一文化的集团——例如日本民族——用以区分自己的集团与其他集团的手段。

(2)作为这一手段论述自己集团所拥有的文化及社会特点的就是文化论。

(3)这一特点为了使自己的集团区别于其他集团,因此必须是与其他集团不同的。这常常是与被区别集团的特点相对照的。

(4)与自己的集团相区别的其他集团,往往与自己集团有着某种形式的利害关系。

(5)文化论中所列举出的集团的特征是被简单化的。从极其复杂的现实中抽取少数要素,视为文化的特征。

(6)这一要素(特征)可能是统计频率最大的因素。

(7)文化论中所列举出的日本文化的要素以传统的居多。

(8)在文化论中文化的特征容易被夸大。

(9)在一种文化论中一般不存在互相矛盾的要素。但是至少在现代社会不存在没有相互矛盾因素的社会。因此,文化论是选择合适的要素,舍弃与其相矛盾部分的结果。

(10)文化论中所列举出的特征,被认为是平均地适用于该文化的所有承担者。

(11)其背后隐含着文化均质(同质、均等、划一、单一)的前提。

(12)文化论往往伴随着价值判断。

(13)文化论往往有本民族中心主义倾向。^{〔1〕}

上述别府春海所概括的日本文化论的十三条特点主要涵盖了三大类,即内容角度的特点、形成过程的特点、形成的前提和结果的特点。具体地,从内容上来说,日本文化论论述的是本文化集团即日本民族区别于其他有利害关系的文化集团的特点,由于这一特点往往是不同于其他文化集团的,是日本民族所固有的,因此日本文化论可以说是关于日本文化的固有性的论述;从形成过程上来说,日本文化论中所叙述的日本的固有性并非固有,而是一种人为抽取的结果,即日本文化论的形成带有很强的人为性;从日本文化论形成的前提和影响来说,都以“文化均质”,即该文化特征适用于整体为特点,即具有整体性。

从别府春海对日本文化论特点的叙述中,可以概括出这样的关于日本文化论的定义:日本文化论是以文化均质为前提,经过人为抽取而形成的关于日本、日本文化的固有性的论述。

再来看一下其他日本文化论研究者对日本文化论的定义。

青木保在论述战后日本文化论发展的著作《日本文化论的变迁》中,以战后的日本文化论为对象,对日本文化论下了这样的定义:“当说到作为战后日本人‘身份’的对象而存在的‘日本文化’时,将其总括性地作为一个整体去加以把握,并在与外国和异文化的比较中进行讨论,这就构成了所谓的‘日本文化论’。”^{〔2〕}青木保的这一定义是针对战后日本文化论而下的,但是也同样适用于日本文化论整体。青木保的这一定义中包含了日本文化论的三个关键点。其一是日本文化论往往将日本文化“作为一个整体去加以把握”的特点,即前述别府春海所说的日本文化论以文化均质为前提的整体性的特点。其二是日本文化论往往是在“与外国和异文化的比较中”进行的,这与别府春海所说的日本文化论往往是日本民族用以区分自己与其他集团的手段这一点相类似,关注的是日本文化论往往论述的是日本文化的固有性这一特点。其三,青木保的定义中还关注到了别府春海所概括的特点中没有涉及到的内容,即日本文化论的目的。青木保的定义暗示了日本文化论的目的在于讨论日本人的“身份”。

〔1〕 ハルミ・ベフ、『増補新版 イデオロギーとしての日本文化論』,思想の科學社,1987年:第36—51頁。

〔2〕 [日]青木保著,杨伟、蒋藏译,《日本文化论的变迁》,中国青年出版社,2008年:第26页。笔者在对照青木保著『日本文化論』の変容——戦後日本の文化とアイデンティティ(中央公論社,1990年)中日文原文基础上采用该引文。